

# Vamos falar o português Junho

## はなそう ポルトゲス 26年 6月



“Rio de Janeiro”とはポルトガル語で「1月の川」という意味。人口は600万人を超えており、サンパウロに次ぐブラジル第2の都市です。2014年、アメリカのシンクタンクが公表したビジネス・人材・文化・政治などを対象とした総合的な世界都市ランキングにおいて、世界第56位、国内ではサンパウロに次ぐ第2位の都市と評価されています。ワールドカップの閉会式はリオ・デ・ジャネイロで行われます。

6月のテーマ: **ヒオ デ ジャネイロ**  
**Rio de Janeiro**

平成26年 第10回 6月3日放送 【6月7日再放送】

エスポルティス  
① **Esportes** スポーツ



ヴォセ ゴスタ ジイー ナ プライア  
A. **Você gosta de ir na praia?**  
あなたは海に行くのが好きですか?

エウ アドロ イー ナ プライア  
B. **Eu adoro ir na praia.**  
私は海が大好きです。

オンジ セラ オ ジョゴ フィナウ ダ コパ ド ムンド  
A. **Onde será o jogo final da copa do mundo?**  
ワールドカップの決勝戦はどこで行われますか?

ヴァイ セー ノ ヒオ ジ ジャネイロ ノ エスタージオ ド マラカナン  
B. **Vai ser no Rio de Janeiro, no estádio do Maracanã.**  
リオ・デ・ジャネイロのスタジアム、マラカナンで行われます。

リオのみならずブラジルを代表する名門クラブとして知られているCRフラメンゴをはじめとしてCRヴァスコ・ダ・ガマ、フルミネンセ、ボタフォゴなどの名門サッカークラブの本拠地として有名でこれらのクラブは多くの「クラッキ（名選手）」、「ジョガドール（サッカー選手）」を輩出してきました。近年ではロナウド、アドリアーノなどがリオ出身のクラッキとして有名です。



平成26年 第11回 6月10日放送 【6月14日再放送】

トゥリスモ  
② **Turismo** 観光

アマニャン ヴォウ チ レヴァー パラ コニエセー オクリスト ヘデントー  
A. **Amanhã vou te levar para conhecer o Cristo Redentor.**  
明日はコルコバードのキリスト像に連れいってあげます。

センブレ キス コニエセー オクリスト ヘデントー マス ケリア  
B. **Sempre quiz conhecer o Cristo Redentor, mas queria ir no Pão de Açúcar e no Teatro Municipal.**  
ずっとコルコバードのキリスト像に行ってみたかったけど、ポン・ジ・アスカーとリオデジャネイロ市立劇場も行ってみたいな。

エンタンオ ヴァモス サイー ベン セド エ アプロヴェイター パラ  
A. **Então vamos sair bem cedo e aproveitar para conhecer vários lugares.**  
それじゃ、朝早くから出かけて、いろんなところへ行ってみよう。

リオデジャネイロは、年間282万人が観光客の訪れる、ブラジル有数の観光都市です。以下は、主な名所です。

- **コパカーナ海岸** (Praia Copacabana)
- **イパネマ海岸** (Praia Ipanema)
- **コルコバードのキリスト像**(Cristo Redentor)
- **ポン・ヂ・アスーカル** (Pão de Açúcar)
- **リオデジャネイロ旧大聖堂** (Igreja de Nossa Senhora do Monte do Carmo)
- **リオデジャネイロ市立劇場** (Teatro Municipal do Rio de Janeiro)
- **エスタジオ・ド・マラカナン** (Estádio do Maracanã)
- **キンタ・ダ・ボア・ヴィスタ** (Quinta da Boa Vista)



③ **Gastronomia** グルメ

エストウ コン ヴォンタジ ジ コメー フェイジョアーダ

A. **Estou com vontade de comer feijoadá.**

フェイジョアーダが食べたいな。

レガウ コニエソ ウン ヘスタウランチ ムイト ボン

B. **Legal, conheço um restaurante muito bom.**

いいね、おいしいレストラン知ってるよ。

ヴァモス エンタオ ケン ヴォセ ヴァイ レヴァー

A. **Vamos então. Quem você vai levar?**

じゃ、行きましょう。誰を連れて行きますか？

ヴォウ レヴァー オス メウス フィリョス

B. **Vou levar os meus filhos.**

子供たちを連れて行きます。

フェイジャオン（豆）を、豚肉や牛肉と煮込んだ料理のことを、フェイジョアーダといいます。見た目に驚くかもしれませんが、味が濃くてとてもおいしいです。



④ **Cultura** 文化

ケートウラ

A. **O carnaval no Rio de Janeiro é muito bonito.**

リオのカーニバルは大変素敵です。

ヴォセ ジャー フォイ アシスチー アス エスコラス ジ サンバ

B. **Você já foi assistir as escolas de samba?**

サンバ学校のパレードを見にいったことがありますか？

ナンオ ナンオ フィ アインダ マス プレテンド イー ノ アノ

A. **Não, não fui ainda. Mas pretendo ir no ano**

que vem.

いいえ、行ったことはありません。でも来年には行きたいと思っています。

「カーニバル」とは、カトリック教会の謝肉祭のことで、カーニバル自体は世界各国のカトリック文化圏で行われている他、ブラジル各地でも行われています。リオのカーニバルは派手で規模が大きいので特に有名で、開催時期は世界各国から観光客が集まります。復活祭（イースター）を基準に太陰暦で日程を決めるため、毎年開催日程は変動しますが、だいたい2月の中旬から下旬になることが多いようです。



♪ ちょっと耳より情報♪ インターナショナルデー

「豊橋まちなか歩行者天国」

- 日時： 6月15日（日）午前11時～午後4時
- 場所： 広小路通り1丁目・2丁目、ときわアーケード
- 主催： 広小路歩行者天国実行委員会
- 内容： ワールドカップがブラジルで開催され、出場国を中心に海外の文化に触れあい、体験もできます。（ブラジルの料理やサンバ、カポエイラ、ズンバなどを予定しています。）

そのた： 雨天の場合は中止となります。  
問合せ： まちなか活性課 Tel. 0532-55-8101  
<http://www.1484machinaka.jp>

※ぜひ、足を運んで、いろいろな国の文化に触れてみてください。

♪ 番組へのお便りは

E-mail : [the@843fm.co.jp](mailto:the@843fm.co.jp)  
FAX : 0532-75-0843  
はがき : 〒440-8543  
エフエム豊橋「はなボル」まで。

知りたいポルトガル語や、ブラジルについてなど、何でも気軽にお便りください。ファンレターもお待ちしております！